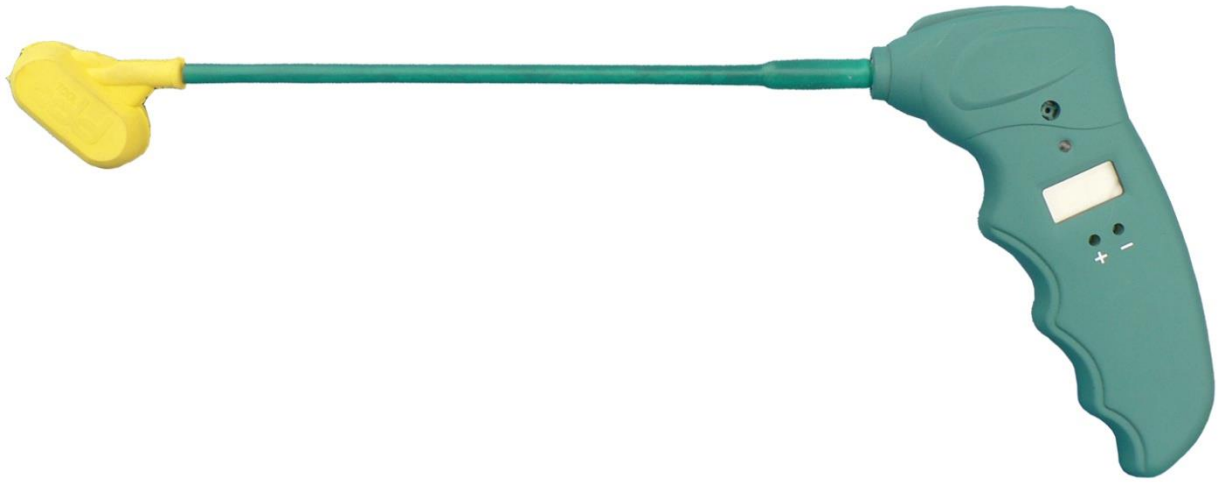
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel: 02903 976 99 0
Fax: 02903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

Bedienungsanleitung
Zündkabeltester
ADD760



Version 1.0
06.10.2015

Inhaltsverzeichnis

1 Einleitung 3
2 Sicherheitsinformationen 3
3 Lieferumfang 4
4 Gerätebeschreibung 4
4.1 Messgerät 4
5 Bedienungsanleitung 4
5.1 Inbetriebnahme 5
5.2 Ein -/ Ausschalten 5
5.3 Messen 5
5.4 Quick Check Mode 5
5.5 Messungsmodus 5
6 Batteriewechsel 5
7 Entsorgung 5

1 Einleitung

Der Zündkabeltester ADD760 ist ein Instrument zur zerstörungsfreien Messung der Spannung bei Automotoren. Dieses Instrument wird einfach mit dem Sensor an ein Kabel das zu einem Zylinder führt angebracht. Bei laufendem Motor wird nun geprüft ob die richtige Spannung vorhanden ist, damit eine Explosion im Motor stattfindet. Als unverzichtbarer Partner für Kontrollmessungen etwa in der Produktion, der Werkstatt und in der allgemeinen Qualitätssicherung, gehört der Zündkabeltester ADD760 zur Grundausstattung eines KFZ-Technikers. Der Zündkabeltester ADD760 ist bestens geeignet, um z.B. Unfallschäden an KFZ sofort zu erkennen, Schaden abzuwenden. Aber auch im industriellen Bereich ist dieses Messgerät optimal in Eingangs- und Ausgangskontrolle einsetzbar. Der ergonomisch geformte Zündkabeltester mit integrierter Messsonde und sehr einfacher Bedienung erlaubt es Ihnen, blitzschnell Messergebnisse zu ermitteln.

2 Sicherheitsinformationen

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgsam durch. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung entstehen, entbehren jeder Haftung.
- Wird das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht genutzt, entfernen Sie bitte die Batterien.
- Dieses Gerät darf nur in der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Art und Weise verwendet werden. Wird das Gerät anderweitig eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen kommen.
- Gerät keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, extremer Luftfeuchtigkeit oder Nässe aussetzen.
- Benutzen Sie das Gerät nie mit nassen Händen.
- Es dürfen keine technischen Veränderungen am Gerät vorgenommen werden.
- Das Gerät sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Keine Scheuermittel oder lösemittelhaltige Reinigungsmittel verwenden.
- Das Gerät darf nur mit dem von PCE Deutschland angebotenen Zubehör oder gleichwertigem Ersatz verwendet werden.
- Weiterhin darf dieses Gerät nicht eingesetzt werden wenn die Umgebungsbedingungen (Temperatur, Luftfeuchte …) nicht innerhalb der in der Spezifikation angegebenen Grenzwerte liegen.
- Das Gerät darf nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre eingesetzt werden.

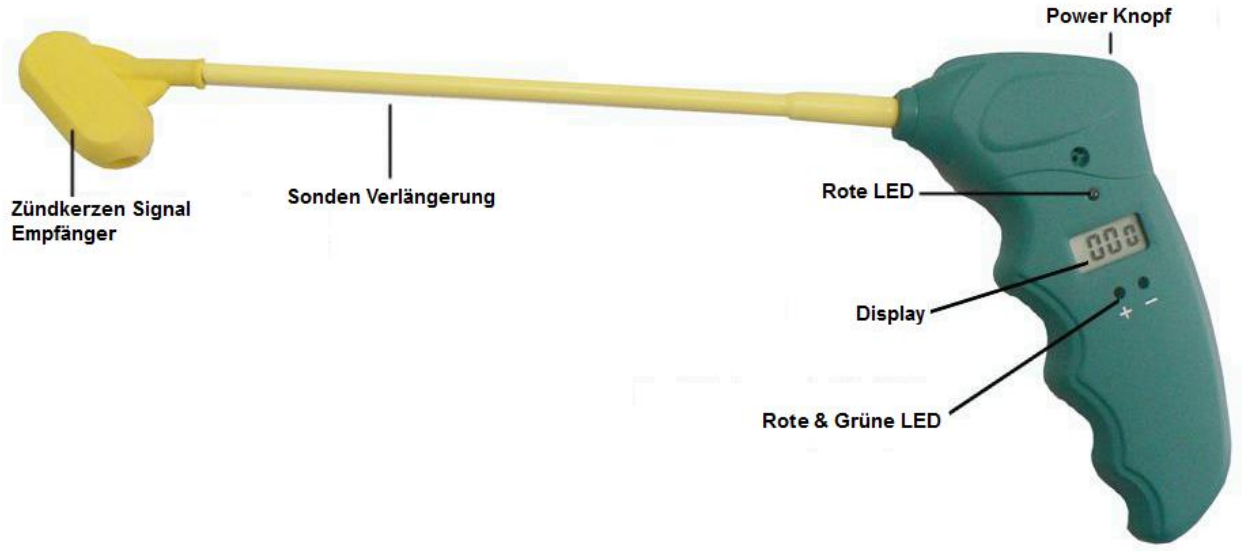
Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die PCE Deutschland GmbH.

3 Lieferumfang

- Zündkabeltester
- Batterie
- Bedienungsanleitung

4 Gerätebeschreibung

4.1 Messgerät



Zündkerzen Signal Empfänger	• Hier wird das Zündkabel angebracht und gemessen
Sonden Verlängerung	• Verlängert den Abstand vom Sensor zum Messgerät
Power Knopf	• Schaltet das Gerät ein oder aus
Rote LED	• Zeigt an, dass ein Funke vorhanden ist.
kV Display	• Zeigt den gemessenen Wert an
Rote & Grüne LED	• Zeigt die DIS Polarität

5 Bedienungsanleitung

5.1 Inbetriebnahme

- Befestigen Sie die Sonde an der Verlängerung.
- Befestigen Sie nun die Verlängerung an dem Handgerät.

5.2 Ein -/ Ausschalten

- Drücken Sie den Power Button
- Das Gerät schaltet sich ein und macht einen kurzen Selbsttest.
- Wenn Sie direkt messen möchten, drücken Sie den Power Knopf erneut.
- Das Gerät schaltet Sich selbst nach 30 Sekunden bei nicht benutzen aus. Bevor sich das Gerät ausschaltet, leuchten alle LEDs auf und das Gerät beginnt zu piepen.

5.3 Messen

- Schalten Sie den Motor
- Stecken Sie das Zündkabel in den Sensor
- Um das möglichst beste Messergebnis zu erhalten, sollte der Sensor mindestens 2,54 cm (1 Inch) von anderen Metallen oder Kabeln entfernt sein. Berühren sollten Sie den Sensor während der Messung auch nicht.
- An DIS Fahrzeugen könnte das Gerät eine Dopplung erkennen.
- Um dies zu vermeiden entfernen Sie das Gerät so weit wie möglich vom Motor.
- Sollte sich das Testgerät neustarten oder den Modus während des Tests ändern, ist es möglich, dass die Zündkerze nicht feuern kann und die Hochspannung ist nahe der Ausgangsspannung der Spule.

5.4 Quick Check Mode

- Um in den Quick Check Mode zu gelangen, schalten Sie einfach das Gerät ein. Sie gelangen sofort in diesen Modus.
- Die Rote und Grüne LED wird einmal in der Sekunde aufleuchten bis ein Funke entdeckt wurde.
- Sobald ein Funke entdeckt wurde, leuchtet die obere rote LED auf. Die unteren LEDs zeigen die Polarität an.
- Der Quick Check Mode kann nur eine Spannung ab 5 kV. messen.

5.5 Messungsmodus

- Platzieren Sie zunächst die Sonde.
- Drücken Sie nun den Power Knopf sobald die obere LED anfängt zu blinken.
- Während des Modus leuchtet die rote und grüne LED. Ein Zeichen dafür, dass gerade gemessen wird. Diese Prozedur dauert ungefähr 10 bis 15 Sekunden. Hierbei wird die größte Funkspannung gemessen.
- Sobald der Test beendet ist, ertönt ein kurzes piepen, die obere LED blinken 3 mal, die untere rote und grüne LED zeigt die Polarität an und das LCD Display zeigt die aktuelle Spannung für 15 Sekunden an.
- Nach diesem Test geht das Gerät wieder zurück auf den Quick Test Mode.

6 Batteriewechsel

- Öffnen sie die Rückseite, entnehmen Sie die alten Batterien, legen Sie 2 neue 3-volt CR2016 Lithium Batterien in das Batteriefach und schließen Sie wieder das Batteriefach.

7 Entsorgung

HINWEIS nach der Batterieverordnung (BattV)
Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden: Der Endverbraucher ist zur Rückgabe gesetzlich verpflichtet. Gebrauchte Batterien können unter anderem bei eingerichteten Rücknahmestellen oder bei der PCE Deutschland GmbH zurückgegeben werden.

Annahmestelle nach BattV:
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
59872 Meschede

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt.

Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die PCE Deutschland GmbH.

WEEE-Reg.-Nr.DE69278128

Alle PCE-Produkte sind CE und RoHs zugelassen.